DÉTOURS

Bulletin Municipal de Reichshoffen / Nehwiller - Automne 2015

Ville de Reichshoffen

Fête du Patrimoine Industriel - 5 juillet

Inauguration de l'Île Luxembourg - 21 juin

Fête de la Musique - dimanche 21 juin

Open Air à Nehwiller - samedi 27 juin

Fête Nationale : Cérémonie et Feu d'Artifice - lundi 13 juillet

Fête de la Moto - dimanche 19 juillet

Commémoration de la Bataille de 1870 - 6 août

Don du Sang - lundi 10 août

Sommaire

p. 4 à 5 : Actualités
Retour en images sur Reichshoffen en Fête
Lettre aux citoyens
École : une nouvelle directrice

p. 6 : Municipalité
Les principales décisions du Conseil Municipal
Tribune citoyenne

p. 7 à 10 : Zoom sur...
« Chemin de Croix de Wohlfahrtshoffen : une restauration réussie »

p. 11 : Cadre de vie
Chantiers de l'été : rues du Gal Koenig et de la Castine
La rue des Vosges en travaux
Rue du Gal Leclerc à sens unique
Rue Jeanne d'Arc : zone de rencontre

p. 12 à 13 : Au cœur de la cité
Passion Alpine Renault Alsace
Saint-Georges, du nouveau à la gym
Château De Dietrich : visite exceptionnelle
Nehwiller honore Georges Pfalzgraf
État civil
En Bref : Départ à la retraite

p. 14 : Culture - École
Rentrée culturelle à la castine
Objectif sécurité autour du groupe scolaire F. Grussenmeyer

p. 15 : Calendrier des Manifestations

Mentions légales

Responsable de publication : Monique Pognon.
Rédaction : Nathalie Peter.
Mairie de Reichshoffen - 8 rue des Cuirassiers - 67110 Reichshoffen
Tél. : 03 88 80 89 30 - Fax : 03 88 80 89 40 -
site : www.reichshoffen.fr - courriel : mairie@reichshoffen.fr

Crédit photos : Ville de Reichshoffen.
Impression : Imprimerie Commerciale Niederbronn.

Dépôt légal dès parution.

Édito

Chers concitoyens,

Si le 7 juillet j'ai proposé au Conseil Municipal le vote d'une motion soutenant le mouvement des élus contre l'austérité imposée par le gouvernement aux collectivités réduisant de 30% les subventions de l'État, c'est pour qu'ensemble nous refusions de telles décisions jacobines qui ne connaissent absolument rien de nos territoires ruraux et de la richesse de la France que nous représentons.

Mais au-delà des finances et des chiffres, c'est de bien d'autres choses qu'il s'agit : c'est notre vie quotidienne, c'est le lien social auquel nous sommes tous attachés ici, dans notre commune, sur notre territoire, c'est notre « vivre ensemble » avec ses services publics qui sont remis en question à terme.

De trop grandes régions, de trop grandes communautés de communes, la mort lente des départements et ce sont les décisions qui s'éloignent de plus en plus des citoyens qui... subissent.

Même si depuis de nombreuses années maintenant, nos budgets sont bien équilibrés, nos dépenses maîtrisées, notre endettement encadré, et nos investissements régulés (certes nous faisons un effort en 2015 pour soutenir l'emploi, mais nous ne pourrons continuer), quid de l'avenir ?

Faut-il alourdir la ponction fiscale ? Faut-il annuler les investissements utiles à la commune et à l'emploi ? Faut-il réduire les services aux habitants ?
Nous ne le voulons pas, nous ne nous résignons pas. Nous voulons être entendus et nous demandons à l'État de revoir son projet d'asphyxie des communes qu'il met en œuvre.

Participer à l'effort national oui, mais disparaître pour autant à l'avenir non.
Réagissons ensemble le 19 septembre (voir p.5), restons solidaires de nos orientations, poursuivons ensemble la bonne gestion et animation de notre commune, préservons l'emploi.
Je lance un appel pour le 19 septembre. Je souhaite que vous soyez nombreux à y répondre d'une manière ou d'une autre, cela n'aura que plus de poids pour la suite.

Bonne rentrée à toutes et tous avec optimisme.

Votre Maire,
Hubert Walter.

Retour en images sur Reichshoffen en Fête - 10, 11 et 12 juillet 2015
Un grand succès pour cette première édition !

Le temps d'un week-end, l'Île Luxembourg s'est transformée en village du XIII[e] siècle. Les troupes médiévales ont combattu et proposé des démonstrations de travail artisanal, en faisant participer le public.

Jongleurs, échassiers, sculpteur de ballons et troubadours ont émerveillé le public !

Le Réseau Animation Intercommunale a proposé de nombreuses activités sur « L'îl'O Zenfants ».

La quarantaine d'exposants présente sur le village a ravi les papilles et les pupilles des grands et des petits.

L'îl'O est né dimanche 12 juillet sur l'île Luxembourg ! Quelle belle surprise !

Un spectacle original « Secretum in Perpetuum » réalisé par les forces vives de Reichshoffen et environs !

Lettre aux citoyens

Madame, Monsieur,

L'État a décidé de réduire de 30% les dotations, jusqu'à maintenant accordées aux communes et intercommunalités pour assurer leurs missions auprès des citoyens, y compris les plus vitales. Quelle institution, même très bien gérée, pourrait survivre à une telle amputation ? La vie quotidienne de 66 millions de Français, largement liée aux actions de la commune, peut-elle être considérée comme une variable d'ajustement ? Si l'on en reste là, la décision de l'État entraînera de graves conséquences sur les investissements et les services publics locaux…

Logements, crèches, écoles, cantines, centres d'action sociale, transports, équipements sportifs et culturels, environnement, tri et collecte des déchets… Vous ne pouvez être privés des services essentiels qui assurent votre cadre de vie et fondent le lien social si précieux et si fragile dans notre société.

A l'instar des milliers de communes de France et autant d'élus issus de toutes les sensibilités politiques, regroupés au sein de l'Association des maires de France et des présidents d'intercommunalité (AMF), je refuse que vous soyez privés des services essentiels qui font votre quotidien et fondent notre « vivre ensemble ».

Et c'est pour cela que je m'adresse directement à vous aujourd'hui. Nous devons donc agir dès maintenant.

Comme toutes celles et tous ceux qui craignent de voir leur commune disparaître et leur vie quotidienne perdre en qualité, je vous appelle à vous mobiliser avec tous les élus et moi-même :

le samedi 19 septembre prochain de 10h à midi à l'accueil de la Mairie de Reichshoffen.

Par ailleurs, pour être entendus, **signons et faisons signer « l'Appel du 19 septembre pour les communes de France »**, sur le site www.change.org.

Vous trouverez par ailleurs des informations détaillées relatives à notre campagne de mobilisation sur les sites www.jaimemacommune.com et amf.asso.fr ; vous pouvez également nous suivre sur notre fil twitter #jaimemacommune.

Le 19 septembre 2015, faisons cause commune !

En espérant pouvoir compter sur vous lors de ce mouvement de mobilisation sans précédent partout en France, mon équipe et moi-même nous tenons à votre disposition si vous souhaitez échanger.

Je vous prie de bien vouloir croire, Madame, Monsieur, en l'expression de mes respectueux hommages, en l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Hubert WALTER.

École : une nouvelle directrice

En cette rentrée 2015-2016, l'école élémentaire François Grussenmeyer accueille une nouvelle directrice : Isabelle Maizeray.

« J'ai eu la chance de débuter ma carrière à Reichshoffen en 1990. J'ai enseigné deux années au cours élémentaire et au cours moyen, à l'école du Centre, avec la sympathique équipe d'André Schaller.

Originaire de Strasbourg, j'ai choisi avec ma famille de m'installer dans les Vosges du Nord, où j'ai occupé des postes en maternelle, en élémentaire, et de direction, ces 25 dernières années. C'est avec plaisir que je retrouve aujourd'hui la direction de l'école de mes débuts, devenue école élémentaire François Grussenmeyer. J'espère pouvoir mener de nombreux projets avec l'équipe éducative, en collaboration avec les acteurs locaux, pendant les années à venir. »

Isabelle Maizeray

Les principales décisions du Conseil Municipal

Conseil Municipal du 19 mai 2015

- La Ville adhère au Syndicat Mixte « Agence Territoriale d'Ingénierie Publique » qui aura pour mission, entre autres, l'instruction administrative des demandes, déclarations et autorisations d'urbanisme, le conseil et l'accompagnement technique en aménagement et urbanisme, la tenue de diverses listes électorales…
- Une subvention d'aide à la création d'un montant de 250 € est accordée à l'Association « Passion Alpine Renault Alsace ».

Conseil Municipal du 2 juin 2015

- Le Conseil Municipal attribue les marchés des travaux d'aménagement de la rue des Vosges à Nehwiller (voir p.11).
- Le Conseil approuve la constitution de servitudes pour l'installation d'un poste de transformation et d'un support pour conducteurs aériens, ainsi qu'un droit de passage des câbles, sollicitées par Electricité de Strasbourg.

Conseil Municipal du 16 juin 2015

- Le Fonds de péréquation intercommunal et communal consiste à prélever une partie des ressources de certaines intercommunalités et communes pour la reverser à des intercommunalités et communes moins favorisées. La CCPN a décidé d'opter pour le régime « dérogatoire libre » consistant à prendre en charge la totalité du prélèvement de l'ensemble intercommunal.
- Le Conseil approuve le Projet Éducatif Territorial tel que présenté pour les activités scolaires.

Conseil Municipal du 7 juillet 2015

- La Ville acquiert l'immeuble sis 2 rue du Général Leclerc à Reichshoffen pour un montant de 326 000 € (licence, fonds de commerce et frais d'agence compris).

- Le Conseil décide l'acquisition d'un terrain rue du Château afin de pouvoir procéder à la consolidation de la tour et du mur d'enceinte qui s'y trouvent.
- Les conseillers attribuent les travaux d'aménagement de la rue Jeanne d'Arc.
- Le Conseil approuve le projet de convention de gestion de la Réserve Naturelle Régionale du Plan d'eau.
- En soutien à l'action menée par l'Association des Maires de France, le Conseil adopte une motion contre la baisse massive des dotations de l'État.

Tribune citoyenne

Groupe Dynamique et Ambition

- C'est sur une initiative conjointe entre moi-même et le lotisseur privé qu'une rencontre a eu lieu avec les co-lotis des 3 Peupliers lors de laquelle un planning des travaux a été proposé jusqu'à la réalisation de la voirie définitive de la 1ère tranche.
- Sur ma proposition, le Conseil Municipal a voté des motions contre les orientations gouvernementales concernant les subventions de l'État, la réorganisation territoriale et d'autres sujets qui nous préoccupent en commune.
- En ce qui concerne le Super U à Gundershoffen, depuis le début du projet, je m'y suis opposé et ai voté contre en CDAC, en communauté de communes et à plusieurs reprises, m'attirant la foudre de certains collègues.
- En ce qui concerne le projet de dépôt au Sandholz, je l'ai appris par la presse. Il y aura une enquête publique en Mairie de Niederbronn et vous pourrez vous y exprimer. Les Conseils Municipaux seront également appelés à en débattre et à prendre position.

Hubert WALTER.

« INFORMATIONS UTILES », par l'équipe Tous Ensemble

- Lotissement des 3 Peupliers : grâce à notre intervention, les travaux de voirie ont pu être activés afin d'assurer la sécurité des nouveaux propriétaires.
- Changements importants : nous sommes très vigilants au sujet des changements notoires au niveau de la Communauté des Communes, du Conseil Départemental et de la Grande Région Nord-Est. Les subventions diminuent de manière drastique, ce qui nous inquiète tous !
- Notre maire ne défend pas suffisamment les intérêts de notre commune notamment au niveau de la Comcom : le futur Super U à Gundershoffen équivaut à la mort de nos petits commerces de proximité !
- Lieu de dépôt d'amiante près de la déchetterie : ce sujet n'a pas été débattu au niveau de la Comcom et les citoyens de Reichshoffen ne sont ni informés ni concertés. Avons-nous besoin d'un tel dépôt ? Lors de l'inauguration de l'île Luxembourg, tous les grands élus ont salué notre démarche de préservation de la Nature ! Zéro communication pour le sujet dépôt d'amiante !!!
- Pour terminer, nous vous souhaitons une belle fin d'été et rendons hommage à notre ami disparu Gérard Weureither !

Vos élus : Chantal, Marc, Joseph et Bernard.

Chemin de croix de Wohlfahrtshoffen : une restauration réussie

La chapelle de Wohlfahrtshoffen possédait un chemin de croix ancien en céramique, déposé dans les années 1960, lors de la période postconciliaire.

A l'origine de sa réinstallation, après un « purgatoire » de près d'un demi-siècle, on trouve Irène Rubenthaler, présidente de l'Association Paroissiale Saint-Michel, Joseph Burlet, fédérateur du groupe d'amis de la chapelle et Pierre-Marie Rexer.

L'APSM, consciente de la valeur patrimoniale de cette œuvre, a proposé d'en financer la restauration. Les travaux, confiés à l'Atelier de l'Est (Marmoutier), viennent de s'achever et l'inauguration est prévue fin octobre.

Avant / Après

Des expressions pour raconter la Passion du Christ

L'artiste a su transcrire divers sentiments au travers du modelage et de la peinture. Les expressions sur les visages des personnages trahissent leurs pensées et leurs émotions. L'effet est saisissant !

La détresse.

La souffrance.

Le chagrin.

La peine.

La résignation.

La méchanceté.

La compassion.

L'un des personnages louche, rendez-vous sur place pour le trouver !

L'histoire du chemin de croix

Le chemin de croix représente, en 14 panneaux, la Passion du Christ, c'est-à-dire l'ensemble des souffrances et supplices qui ont accompagné la mort de Jésus. L'exemplaire de Wohlfahrtshoffen se compose de panneaux en hauts-reliefs en terre cuite (céramique) d'une remarquable facture.
Il a été enlevé en 1969 lors d'une restauration de la chapelle, pendant la période post-conciliaire Vatican II quand se vidaient les églises, et entreposé dans le sous-sol de la sacristie de l'église Saint-Michel.

En janvier 2015, sur proposition de l'adjoint au maire Pierre-Marie Rexer, ont été décidées la restauration et la réinstallation dans son bâtiment d'origine.

La restauration des tableaux a été confiée à Iwona Chardel et Marie Goormaghtigh de « L'Atelier de l'Est », alors que Joseph Burlet était chargé de la réadaptation des cadres en bois. Cette rénovation n'aurait pas été possible sans le financement de l'Association Paroissiale Saint-Michel. Ci-dessous, Irène Rubenthaler remet le chèque aux restauratrices lors du choix des emplacements des tableaux à la chapelle de Wohlfahrtshoffen.

Rénovation de l'encadrement, un bénévole à l'œuvre

Pour mettre en valeur le chemin de croix, la simplification des cadres était souhaitable.

Joseph Burlet, membre de l'APSM et du groupe d'amis de la chapelle de Wohlfahrtshoffen, participe tous les ans à la mise en place de la crèche. Il était l'homme désigné pour mettre à nouveau sa grande compétence de menuisier au service de cet édifice.

L'encadrement d'origine, de style néo-gothique, écrasait les scènes en terre cuite et prenait trop de volume sur les murs. Le bois de chêne d'origine a été débarrassé de tous les ajouts et baguettes décoratifs ; l'ensemble est poncé et consolidé ; l'épaisseur des panneaux oblige à fabriquer les nouveaux côtés en chêne ancien, une intervention qui a demandé de nombreuses heures de travail.

(1) et (2) Les panneaux sont sortis de leur cadre et les compléments décoratifs coupés.

(3) Les cadres sont poncés afin d'en lisser les bords et d'éliminer les vernis. Grâce à la mise à disposition des machines d'un ancien atelier de menuiserie, de nouvelles parois latérales sont réalisées.

(4) Reconstitution grâce à la pâte à bois.

En suspens la teinte de la menuiserie que les professionnelles réalisent après s'être imprégnées de la luminosité de la chapelle et en conformité avec le cadre bois du tableau de Paul Rudloff.
Touche finale : en l'absence du texte allemand primitif, les numéros des panneaux sont portés en écriture noire sur une fine tablette dorée à la feuille. A l'adresse des visiteurs et pèlerins, une explication plus complète sera disponible.

Les techniques de restauration de la céramique et des peintures

Les panneaux ont été restaurés sur place par Iwona et Marie. Installé à l'ancienne morgue, près du musée, leur atelier était ouvert au public. Elles répondaient volontiers aux questions des visiteurs dont les élèves de l'école François Grussenmeyer.

1. Nettoyage
Après dépoussiérage au pinceau et nettoyage au tampon de coton imbibé de solution de triammonium citrate, les couleurs apparaissent déjà plus vives, bien qu'il y ait de nombreux manques.

2. Résine de protection
Après séchage, la pose d'une résine vient protéger la peinture. Cette technique permettrait de revenir à l'état primitif si dans un avenir lointain une autre restauration s'imposait.

3. Reconstruction
Deux têtes et un doigt désolidarisés mais conservés ont pu être recollés.

4. Réparation
Une fissure, peut être d'origine, avait totalement détaché un bloc qui fut refixé puis les fentes colmatées par superposition de plusieurs couches de mastic.

5. Polissage
Après séchage, le mastic est poncé Certains détails (plis d'une toge) nécessitent d'être resculptés.
Une première couche de vernis est alors appliquée.

6. Retouches peinture
La mise en peinture s'effectue par petites touches avec plusieurs nuances pour donner un aspect de profondeur avant application d'un vernis.

7. Dorure
Pour réaliser le fond, on pose d'abord une colle avant d'appliquer délicatement la feuille d'or.

8. Patine et Vernis
La patine redonne l'aspect ancien, avant la pose du glacis final.

Installation des stations à la chapelle de Wohlfahrtshoffen

Les emplacements des 14 panneaux sont le résultat d'une concertation entre acteurs locaux et restauratrices professionnelles. Sur place celles-ci vont effectuer les dernières retouches en fonction de l'angle de vue des visiteurs. La teinture du bois sera également décidée en septembre.

« C'est au fur et à mesure de l'avancée du travail que nous avons découvert certains messages transmis par l'artiste. Les vêtements des « méchants » ont une bordure foncée alors que famille et amis de Jésus ont un habit à liseré doré. Les visages sont très expressifs avec seulement deux têtes identiques sur l'ensemble. Tous ces détails révèlent la qualité des panneaux et le talent de l'artiste modeleur qui les a réalisés », confient Iwona et Marie.

Inauguration

Le Chemin de Croix restauré et réinstallé sera inauguré le jour de la Saint Wolfgang, patron de la chapelle.

Rendez-vous le samedi 31 octobre 2015
à 20h00
à la Chapelle de Wohlfahrtshoffen.

La restauration d'art : un métier, une passion

Des tableaux aux couleurs assombries par le temps, une sculpture ternie par la pollution, une jarre brisée, un meuble endommagé... Le restaurateur est là pour donner une seconde jeunesse à tous ces objets.

La restauration d'œuvres d'art exige une formation de haut niveau (souvent bac + 5), dispensée par des écoles spécialisées.
4 formations en restauration d'art permettent de travailler pour l'État :
- le diplôme de restaurateur du patrimoine de l'INP (Institut national du patrimoine) à Saint-Denis,
- le DNSEP (diplôme national supérieur d'études plastiques) art, mention conservation-restauration des œuvres sculptées de l'ESBAT (École supérieure des beaux-arts de Tours),
- le DNSEP option art, mention conservation-restauration des œuvres peintes de l'ESBAA d'Avignon et
- la licence / master conservation restauration des biens culturels à Paris 1 (l'unique formation universitaire).

Ces quatre formations sont extrêmement sélectives. Elles nécessitent un bon niveau en arts plastiques (dessin, modelage, couleur), de solides connaissances en chimie et en histoire de l'art.

Pour plus de renseignements : www.onisep.fr.

Photo : M. Nicola

Chantiers de l'été : rues du Gal Koenig et de la Castine

La rue du Général Koenig a bénéficié durant l'été d'un lifting complet.

Les différentes étapes de la réfection se sont échelonnées de mi-juillet à fin août : pose d'un nouveau caniveau central, jointement des pavés, adoucissement de la pente du plateau de la castine, rabotage de la chaussée, pose d'un nouvel enrobé pris en charge par le Conseil départemental.
Pendant la durée des travaux, le marché hebdomadaire avait été transféré rue de Woerth.
Le chantier a été mené par l'entreprise E.J.L. pour un montant de 73 770 €.

→ *Réaménagement de la place et création d'un trottoir rue de la castine.*

La rue des Vosges en travaux

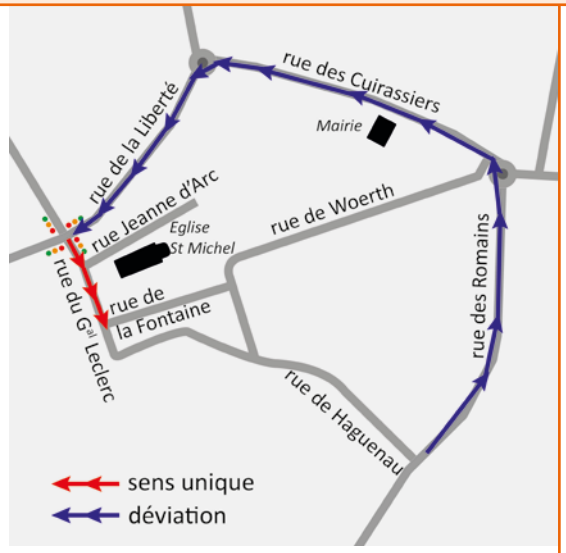
Le chantier de la rue des Vosges à Nehwiller a démarré cet été. Création d'un trottoir, réfection de la chaussée, éclairage public, mise en place de ralentisseurs sont au programme.

Après approbation du projet en mars 2015, le Conseil Municipal a attribué les marchés à l'entreprise SOTRAVEST pour la voirie et à l'entreprise ERTP pour le réseau d'éclairage public et téléphonique.

Les travaux ont démarré mi-août et devraient s'achever avant la fin de l'automne. Du lundi 17 août au vendredi 20 novembre 2015, la circulation de transit est interdite rue des Vosges à Nehwiller. Une déviation est mise en place par la RD 53 et la RD 28.

Rue du Gal Leclerc à sens unique

Afin que la boulangerie Krebs puisse mener à bien les travaux de couverture et de ravalement de façade sur le bâtiment situé 2 rue de l'Église, la rue du Général Leclerc sera provisoirement à sens unique dans le sens rue du Général Leclerc vers la rue de Haguenau.



Une déviation est mise en place par la rue des Romains, la rue des Cuirassiers, la rue de la Liberté.
Ces mesures seront en vigueur pendant la durée du chantier, soit environ deux mois.
Merci à tous, habitants, commerçants et usagers, pour votre compréhension.

Rue Jeanne d'Arc : zone de rencontre

Le projet d'aménagement de la rue Jeanne d'Arc vise à optimiser le partage de l'espace public par la création d'une zone de rencontre où le piéton reste prioritaire.

Cet aménagement prévoit plusieurs changements et améliorations tant pour la rue Jeanne d'Arc que pour le parking du Musée :
- réorganisation des stationnements avec création de 8 places supplémentaires
- création de nouveaux espaces verts
- revêtement de chaussée en pavés béton et des dalles en grès pour marquer les entrées de l'église et du musée
- mise en place d'une partie de l'ancien porche de la cour du presbytère
- nouvel éclairage public sur la placette réaménagée et nouveaux candélabres pour le reste de l'espace.

Un panneau explicatif installé à l'accueil de la mairie détaille le plan et l'avancement des travaux.

Passion Alpine Renault Alsace

Une nouvelle association regroupant des passionnés de la marque Alpine et Renault vient de voir le jour dans la cité des Cuirassiers.

Ce nouveau club se nomme Passion Alpine Renault Alsace et a pour but d'organiser des manifestations, des rencontres, des concentrations sportives des marques nommées et ceci dans la bonne humeur, de diffuser des conseils et des infos techniques, d'aider et de guider chacun de ses membres et surtout d'entretenir l'esprit de la marque cher au fondateur M. Jean Rédélé.
Le comité de direction est en place, les statuts ont été enregistrés au Tribunal de Haguenau et approuvés par la vingtaine d'adhérents lors de la première assemblée générale du 19 mars. Surprise de taille : le président d'Honneur n'est autre que Michel Leclère, ex-pilote de F1, champion d'Europe de F2, Champion de France de F3, qui a bien voulu accepter leur demande.
Le président Michel Wackermann a inscrit ce club à la Fédération Française des Club Renault et Alpine (FCRA). Quelques véhicules étaient exposés le week-end Pascal lors de Reich'Art.
D'autres sorties sont déjà programmées : Dieppe début septembre pour les 60 ans de la marque, ainsi que des rencontres de clubs régionaux. Certains membres ont participé au rassemblement Alpine Champagne à Reims les 20 et 21 juin.

Pour tout renseignement, vous pouvez vous adresser au Président Michel Wackermann au 06 13 27 55 08 ou au Secrétaire Martin Winstel au 06 22 18 71 23 (après 19h) et par mail à : passionalpinerenaultalsace@gmail.com.

Saint-Georges, du nouveau à la gym

La section Gymnastique de l'Association Saint-Georges n'est pas restée orpheline bien longtemps. Depuis le 17 juin 2015, deux nouvelles coprésidentes sont à sa tête.

Situation inédite pour la Section Gymnastique de la Saint Georges Reichshoffen : suite au départ d'Estelle Koehler qui a longtemps et avec brio occupé ce poste, Nathalie Jost (à droite sur la photo) et Chantal Place se partagent désormais la présidence du club.

L'association accueille un large public, allant de 2 à 99 ans. Elle vous propose : baby gym, école de gym, gym loisirs et compétition, gymnastique rythmique, acrosport loisirs et compétition, et - pour les adultes - gym douce, steps, pilate, zumba.

Les coprésidentes

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez les contacter par mail à :
gym.reichshoffen@gmail.com

Château De Dietrich : visite exceptionnelle

Le château suscite toujours autant d'intérêt de la part des Reichshoffenois mais aussi des touristes de passage.

Fin août, une cinquantaine de personnes a eu l'opportunité de visiter le château et son jardin. Devant le succès, deux guides ont été nécessaires : M. Pommois et M. Salesse, tous deux membres actifs de la Société d'histoire. M. Henri Mellon, président de l'Association De Dietrich, accueillit les visiteurs sur le perron du château. Dans la salle des archives, il résuma plus de quatre siècles de l'histoire industrielle et familiale.

Ensuite, les visiteurs ont pu admirer la voiture De Dietrich sous licence Bollé, une belle collection de poêles, le fameux tableau représentant MacMahon avant la Bataille dite de Reichshoffen et celui de la « Marseillaise ». Dans la salle du Conseil, les touristes furent impressionnés par la galerie des portraits de ceux qui ont fait la renommée de la société et de l'Alsace.

Nehwiller honore Georges Pfalzgraf

Homme d'église originaire de Nehwiller, Georges Pfalzgraf est décédé le 23 mai 2015. Hommage lui a été rendu dans son village natal.

Sylvie Jacob, maire déléguée, a accueilli à la mairie de Nehwiller une quarantaine de convives, famille et amis du défunt, ainsi que des habitants ou d'anciens paroissiens. Ce fut l'occasion de leur remettre le DVD réalisé lors du 70e anniversaire de la Libération auquel avait participé Georges Pfalzgraf quelques mois avant son décès par son témoignage sur ces événements de 1944-45.
Né le 7 octobre 1936 à Nehwiller, il a été ordonné pasteur en 1965 à Algolsheim près de Colmar. De 1968 à 1984, il dirige la paroisse de Schweighouse, puis celle de Rittershoffen de 1984 à 2000. Georges Pfalzgraf et son épouse s'installent à Gumbrechthsoffen où s'écoule une retraite active entre congrès internationaux, participation à divers articles et ouvrages théologiques, etc.

État civil

Naissances

Juin 2015
01 - Erva TEKIN, fille de Ali TEKIN et de Durdane TEKIN
03 - Cassandre Sélène HOHL fille de Nicolas HOHL et de Aurélie WEISS
14 - Léonie Sophia Marlène BUCHTALECK MORIN fille de Thorsten BUCHTALECK et de Stella MORIN

Juillet 2015
07 - Idil ALISAN, fille de Osman ALISAN et de Selin APA
14 - Pelin CAN, fille de Cengiz CAN et de Evelyne EKSIN
15 - Edan Philippe GRANDFILS-SPEYER, fils de Anthony GRANDFILS-SPEYER et de Jessica SCHWOEBEL
18 - Erdem Talha ÇAGLAR fils de Recep ÇAGLAR et de Alime KUCUK
23 - Ramazan Hamza KISA, fils de Cafer KISA et Gülsen DURAL

Août 2015
03 - Cahit EKSIN, fils de Kemal EKSIN et de Nihal OCAK
05 - Marie LEICHNAM fille de David LEICHNAM et de Michèle FLORIAN
05 - Léna DE BARROS fille de Amandio DE BARROS et de Hayel UNAL
06 - Rafael Jean-Jacques Loïc HUBSCHER, fils de Loïc HUBSCHER et de Fanny GRABLER
07 - Oriana Giusy Christiane BOEHLER fille de Cindy BOEHLER
14 - Fabien Daniel ATZENHOFFER fils de Mickaël ATZENHOFFER et de Karine KOCHER
18 - Thibault Georges Joseph WURTH, fils de Laurent WURTH et de Larisa HEBERLE

Mariages

Juin 2015
13 - Hakan KARA et Yesim DANACI
20 - Musa ADAM et Ümmü GÜNES
26 - Jean-Luc SAVELSBERG et Sylviane LAAG
26 - Serge LANG et Adriana CAPRAR
26 - Arnaud BRUDER et Florence ROSIO

Juillet 2015
01 - Sébastien HAGER et Valérie RASMUS
11 - Raymond WEUREITHER et Brigitte DE LORENZI
18 - Jean-Philippe G'STYR et Karin KAISER

Décès

Juin 2015
07 - Marie-Thérèse JENCK, née ROTH
07 - Jeanne LETZELTER, née DUBOIS
17 - Isabelle MUNSCH, née CONSTANT
17 - Marthe KOPP, née GANGLOFF
26 - Marie STREBLER, née REYMANN
30 - Werner SIEGENTHALER

Juillet 2015
01 - Louise LENZEN, née ZIMMERMANN
05 - Annelise SCHIED, née GAULY
06 - Marie HOEFLER, née RICKLING
13 - Estelle ILTISS
17 - Lucie HOHL, née RICKLING
19 - Joseph MULLER
20 - Paulette NEUFELD, née ANSELME
24 - Gérard WEUREITHER

Août 2015
09 - Nicole POLO, née MARTIN
15 - Geneviève RUCH, née MITSCHLER
30 - Eliane ZIMMER, née LEROY

En Bref

Départ à la retraite

« J'ai aimé ce que j'ai fait. La mairie a été pour moi une passion. J'ai grandi avec elle. » Par ces quelques mots, Françoise Krieg résume son parcours et sa carrière. Après 43 années passées au service de la mairie de Reichshoffen, elle a fait valoir son droit à la retraite à partir du 1er septembre 2015.

Rentrée culturelle à la castine

La saison 2015-2016 commune à la castine et au Mouling a été présentée vendredi 11 septembre à Niederbronn.

Pas moins de 16 spectacles, à voir au Mouling ou à la castine, sont au programme de cette nouvelle saison. 4 formules d'abonnement sont proposées avec la possibilité de choisir ses spectacles à l'inscription ou au cours de l'année selon les disponibilités.

Le samedi 17 octobre à 20h30, la castine accueillera Huguette Dreikaus avec son nouveau spectacle « Gross Bonheur ». Il n'est plus nécessaire de présenter l'humoriste alsacienne qui revient sur la scène de la castine tous les 2 ans.

La programmation vous emmènera au théâtre dans des registres différents comme « Bouvard et Pécuchet » le mardi 19 janvier à la castine ou bien « Une envie folle » samedi 2 avril au Mouling ; mais aussi le « Cabaret Dac » le samedi 10 mars au Mouling. Ce ne sont là que quelques exemples parmi d'autres…

Deux spectacles de cirque sont au calendrier de cette saison : « Quien Soy ? » le samedi 19 décembre à la Nef de Wissembourg ou bien « Tempus fugit ? » du cirque Plume le samedi 23 avril à Illkirch-Graffenstaden (transport en bus depuis la castine).

Deux spectacles jeune public à partir de 4 ans seront proposés à la castine : « Couleur Corbeau » le mercredi 14 octobre (photo ci-dessus) et un concert de Tartine Reverdy le mercredi 20 avril.

Et à la castine, vous pouvez aussi voir le cycle Connaissance du Monde qui débutera le jeudi 1er octobre avec une conférence sur Istanbul, le TARN en novembre, la soirée du Téléthon avec Promodanse, la Musique Municipale de Reichshoffen en mai et celle de Gumbrechtshoffen en février…, du cinéma, fréquenter l'espace multimédia ou - une nouveauté - partager un moment convivial avec « Les apéros musicaux », rendez-vous au bar le dimanche 22 novembre à 11h pour le premier opus.

Découvrez la programmation complète avec la plaquette de la saison disponible à la castine ou sur simple demande. Renseignements : la castine Reichshoffen - 03 88 09 67 00 - info@lacastine.com - www.lacastine.com

Objectif sécurité autour du groupe scolaire F. Grussenmeyer

La sécurité des enfants aux entrées et sorties d'école est un souci pour les parents et la municipalité. Afin d'éviter les chassés-croisés sur le parking de la mairie ; un plan de stationnement et de dépose des enfants a été élaboré et testé en juin en concertation étroite avec tous les partenaires.

L'idée germait depuis longtemps, initiée par la prise de conscience de la circulation très délicate autour de l'école aux heures d'entrées et de sorties des classes. Les nombreux constats des policiers, des parents, de l'équipe éducative… ont abouti à une réflexion commune au cours de réunions de travail animées par le maire et l'adjointe aux écoles ; concertation d'abord avec la direction et les délégués de parents d'élèves, le service technique, les policiers, avec projection d'une vidéo tournée par un parent mettant en évidence les dangers, puis une réunion élargie à tous les parents. Un plan de circulation, de stationnement et de dépose des enfants a été proposé. Il a alors été convenu de tester le nouveau système durant le mois de juin 2015.
Vous aviez certainement remarqué les plots à l'entrée du parking de la mairie !
L'expérimentation fut concluante et bien accueillie par les usagers qui ont proposé sa mise en application définitive dès la rentrée. Les parents ont été avertis des nouvelles modalités, à savoir :
- Arrêt minute sur le trottoir devant les deux écoles de 7h45 à 8h et de 13h30 à 13h45 ;
- Stationnement autorisé sur les mêmes trottoirs aux sorties ;
- Le parking mairie - entrée régulée par des gabions (plots) - est réservé aux parents ayant des enfants en élémentaire et en maternelle.
Ces renseignements sont rappelés dans les panneaux d'affichage des écoles.
Les policiers veilleront à l'application de cette nouvelle mesure mais rien ne remplace la vigilance des parents et leur bon sens devant toute situation potentiellement accidentogène.

Octobre

01-31 - Musée Historique et Industriel, ouvert du mercredi au dimanche de 14h à 18h, avec l'expo temporaire « Fusion ».
01 - Assemblée Générale / HERON, à 20h à La Renardière.
01 - Connaissance du Monde « Istanbul », par Olivier Berthelot à 20h à la castine.
03 - Ballet « Giselle » Promodanse à 20h à la castine.
04 - Journée Beauceronne, par la Société du Chien de Défense, dès 8h au Club canin.
04 - Fête Missionnaire de la Paroisse Protestante, à 10h à l'Espace Cuirassiers.
04 - Ballet « Giselle » Promodanse à 20h à la castine.
10 - Journée du Commerce de Proximité, de l'ACAIRN, chez les commerçants participants.
10-13 - Messti, place de la Castine. Dimanche et mardi, tartes flambées et pizzas à partir de 16h à l'Espace Cuirassiers.
11 - Pêche « Grosses Truites » organisée par l'AAPPMA dès 8h30 au Hall des Pêcheurs.
13 - Foire Saint Michel, toute la journée au centre-ville. Messti, place de la castine.
14 - Spectacle à voir en famille « Couleur Corbeau » par la Cie Moska à 16h30 à la castine.
16 - Assemblée Générale / Tennis Club de Reichshoffen, à 19h au Club House du Gymnase D.
17 - Spectacle « Gross Bonheur » de Huguette Dreikaus, à 20h30 à la castine.
18 - Concours d'Agility de la Société du Chien de Défense dès 8h au Club Canin.
23 - Cérémonie de remise de distinctions à 19h à la castine.
26 - Don du sang de 16h30 à 20h à l'Espace Cuirassiers.

Novembre

01 - Dernier jour d'ouverture du Musée Historique et Industriel, de 14h à 18h.
06 - A.G. / Section Gymnastique SGR à 20h au Club House.
07 - HERON : Les chauves-souris en hiver, de 10h à 16h, départ à La Renardière.
07 - TARN / Théâtre Alsacien à 20h à la castine.
10 - Triple sonnerie pour la Paix à 20h03, 20h11 et 20h19.
11 - Culte œcuménique à 9h30, à l'église protestante. Cérémonie commémorative de l'Armistice 1918, à 10h30, place Jeanne d'Arc.
12 - Connaissance du Monde « Le Pays Basque», par Hadrien Crampette, à 20h à la castine.
13-14 - TARN / Théâtre Alsacien à 20h à la castine.
15 - Volkstrauertag, à 11h00 à Kandel.
15 - TARN / Théâtre Alsacien à 14h30 à la castine.
20 - Assemblée Générale de l'Association d'Arboriculture, à 20h15 au Club House.
20-21 - TARN / Théâtre Alsacien à 20h à la castine.
21 - Vente de Noël de l'APSM, de 14h à 18h au presbytère catholique.
22 - Vente de Noël de l'APSM, de 9h à 14h au presbytère catholique.
22 - Apéro-Concert de l'EMCN à 11h à la castine.
22 - TARN / Théâtre Alsacien à 14h30 à la castine.
27 - Sonnerie des cloches pour l'entrée solennelle en temps de l'Avent à 18h04.
27-28 - TARN / Théâtre Alsacien à 20h à la castine.
28 - Fête de l'Avent de la paroisse protestante, à 14h à l'église protestante.
28 - Exposition avicole à l'Espace Cuirassiers de 15h à 22h.
29 - Exposition avicole à l'Espace Cuirassiers de 10h à 18h.
29 - Animations de Noël, à 14h au centre-ville.
29 - Présentation de la Crèche et de l'église St-Michel, de 14h à 17h.

Décembre

06-27 - Présentation de la Crèche et de l'église St-Michel, les dimanches de 14h à 17h.
01-05 - Action Saint-Nicolas de l'ACAIRN, chez les commerçants participants.
03 - Connaissance du Monde « La Guyane », par Michel Aubert, à 20h à la castine.
04 - Téléthon - Promodanse à 20h à la castine.
05 - HERON : Les oiseaux d'eau hivernant au Rhin, de 10h à 16h, départ à La Renardière.
05 - Cours de taille d'hiver de pruniers par les Arboriculteurs, RDV à 14h, parking Mairie.
06 - Élections régionales - 1er tour.
06 - Animations de Noël, à 14h au centre-ville.
05 - Veillée de Noël à 16h à Nehwiller.
07-24 - Action de Noël de l'ACAIRN, chez les commerçants participants.
09 - Fête de Noël des Aînés à 11h30 à Kirrwiller.
13 - Élections régionales - 2e tour.
13 - Foire de Noël, toute la journée au centre-ville.
13 - Animations de Noël, à 14h au centre-ville.
16 - Audition des classes de piano de l'EMCN à 18h à la castine.
19 - Spectacle Cirque / Magie « Quien soy ? » par la Cie El Nucleo à 20h30 à Wissembourg. Transport en bus depuis la castine.
20 - Animations de Noël, à 14h au centre-ville.
20 - Veillée de Noël / Chorale Sainte Cécile à 17h à Wohlfahrtshoffen.
28 - Don du sang, de 16h30 à 20h à l'Espace Cuirassiers.

Bourse aux vergers

La Communauté de Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains (CCPN) lance une nouvelle opération intitulée « Bourse aux vergers » pour mettre en relation les propriétaires de verger et les personnes souhaitant en louer ou en acquérir un.

Dans le cadre de la préservation des vergers haute et demi-tige sur son territoire, la Communauté de Communes lance l'opération « Bourse aux vergers ».
Des habitants du territoire ont fait part de leur intérêt pour l'acquisition ou la location d'un verger existant ou d'un terrain pour en créer. En parallèle, certains propriétaires font part de leur intention de mettre à disposition ou de céder un tel terrain. Le but de l'opération est, dans un premier temps, de recenser les propriétaires et les locataires potentiels.
Si vous êtes concerné, n'hésitez pas à vous faire connaître en contactant la Mairie de Reichshoffen au 03 88 80 89 30. Contact : M. Pierre Lorentz, référent verger.

PNRVN : Recensement des acteurs culturels et appel à projet artistique

Le SYCOPARC (Syndicat de coopération du Parc naturel régional des Vosges du Nord) apporte son soutien au développement culturel du territoire. Deux projets sont actuellement en cours de réalisation : un recensement exhaustif des acteurs artistiques et culturels ainsi qu'un appel à projet à la création artistique.

Vous êtes un artiste, une association ou toute autre structure professionnelle (spectacle vivant, musique, chant, livre, image, arts plastiques…) ou amateur (enseignement et pratique musicale, de la danse ou de l'image, ateliers et troupes de théâtre…), prenez quelques instants pour participer au recensement de la vie culturelle du PNRVN. Le questionnaire est ouvert jusqu'en octobre 2015 à l'adresse suivante : http://goo.gl/forms/oR4QWsK4jX et donnera lieu à l'édition d'un annuaire.

L'appel à projet artistique est un nouveau dispositif d'aide à la création. Ces projets devront permettre de mobiliser de nouveaux publics, être en lien avec le territoire et encourager la pratique des disciplines artistiques.
Tous les éléments sur www.parc-vosges-nord.fr ou au 03 88 01 49 59.

Rencontres santé : « Dépression, comprendre pour guérir »

La dépression touche plus de 3 millions de personnes en France. La Mutualité Française Alsace (MFA), la CARSAT Alsace-Moselle, les caisses Agircc-Arco, avec la collaboration de la Mutualité Sociale Agricole d'Alsace organisent un cycle de trois rencontres santé au mois d'octobre pour les plus de 55 ans.

Jeudi 08 octobre 2015 - 14h30/16h30
« Dépression, déprime, stress… ne pas confondre ! »
Vous vous sentez d'humeur maussade, fatigué(e), irritable, sans énergie, sans envie… Simple coup de blues, déprime passagère ou réel état dépressif ? Cette rencontre santé sera animée par Francine Friederich - Philosophe, et permettra d'échanger sur les coups de blues et difficultés du quotidien, de s'informer sur les symptômes de la dépression, une maladie très répandue qui touche indifféremment tout type de personnes.

Jeudi 15 octobre 2015 - 14h30/16h30 : « Dépression et sommeil »
Les réveils nocturnes, les insomnies sont souvent des symptômes révélateurs d'un état dépressif : les soucis empêchant de dormir. Cette rencontre-santé a pour objectif de vous informer sur les liens existants entre dépression et troubles du sommeil et sera animée par le Dr. Pfindel - Médecin du sommeil.

Jeudi 22 octobre 2015 - 14h30/16h30 : Mes recettes « anti-déprime »
Et si votre alimentation et l'activité physique jouaient un rôle ? T. Michel, nutritionniste/diététicien et C. Léobold, responsable de l'activité prévention et promotion de la santé à la MFA animeront cette rencontre santé et étudieront les rapports entre alimentation, activité physique et humeur.

Toutes ces rencontres ont lieu **à la Salle polyvalente de Griesbach** (3 rue de la dîme). Elles sont ouvertes à tout public sur inscription préalable aux coordonnées ci-dessous.
Renseignements et inscriptions :
Mutualité Française Alsace - www.alsace.mutualite.fr
03 88 55 90 32 / rencontres-sante@mf-alsace.com